

# FEESA®

## Rechargeable 2-in-1 Stick Vacuum Cleaner

### SWEeper 7000

TSA5040



Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Εγχειρίδιο Χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

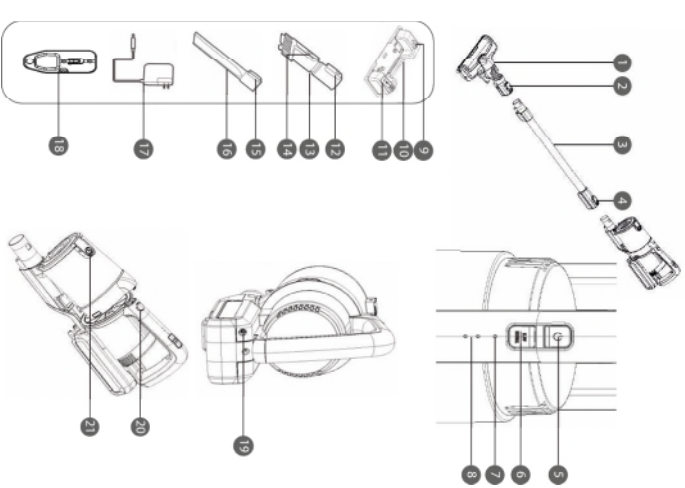
PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK



CS	DE	EN	GR
1	Elektronice	Electronic Surtec	Ηλεκτρονικό Σύστημα
2	Tržidlo pro uvolnění elektronice	Verriegelungsgraste elektronische Bürste	Ρύθμιση κλειδώσεως ηλεκτρονικής βούρας
3	Použití vysavače	Vakuumrotor	Σπείρωμα κορυμνοκωνικού
4	Tržidlo pro uvolnění výsavače trubice	Verriegelungsgraste Vakuumrotor	Κορυμνοκωνικό συστήμα κλειδώσεως βούρας
5	Vypneč	Neckstaste	Κορυμνοκωνικό συστήμα κλειδώσεως βούρας
6	Tržidlo režimu	Taste Modus	Κορυμνοκωνικό συστήμα κλειδώσεως βούρας
7	Indikátor režimu	Modusanzeige	Επίδειξη λειτουργίας
8	Indikátor nabíje	Ladestandsanzeige	Επίδειξη στάθμης φόρτισης
9	Uzávěr plnicí vody	Wasserfülldeckel	Κεφαλή απόβραυσης νερού
10	Kryt na mopring	Wachsendes	Προστατευτικό κάλυμμα
11	Tržidlo na vypouštění vody	Wasserentschlusstaste	Κορυμνοκωνικό συστήμα κλειδώσεως βούρας
12	Tržidlo pro uvolnění šetrného dýz v 1	2-in-1 Energiehohe Wechseldüse	Κορυμνοκωνικό συστήμα κλειδώσεως βούρας
13	Šetrnáosa dýza 2 v 1	2-in-1 Energiehohe Düse	2-in-1 βούρα
14	Tržidlo pro uvolnění dýz	2-in-1 Energiehohe Wechseldüse	Επιμεικτικό συστήμα κλειδώσεως βούρας
15	Tržidlo pro uvolnění šetrného dýz	Energiehohe Wechseldüse	Κορυμνοκωνικό συστήμα κλειδώσεως βούρας
16	Šetrnáosa dýza	Ergonomie	Εργασιώδη συστήμα κλειδώσεως βούρας
17	Nabíječka	AC Ladegerät	Δοκίμοιο AC
18	Manželství deska	Keuergriffplatte	Σταθμολογικό πάνελ
19	Nabíječkový zásuvka	Ladebuchse	Πρίζα
20	Tržidlo na uvolnění prázku	Schaltrelais	Κορυμνοκωνικό συστήμα κλειδώσεως βούρας
21	Uzávěr trubky pro vodu	Staubsaugeranschluss	Κορυμνοκωνικό συστήμα κλειδώσεως βούρας

PL	RO	SK
1	Elektronická součást	Elektronická súčiastka
2	Prvkyk zvladnuta elektrorozsvat	Prvkyk zvladnuta elektrická súčiastka
3	Buza odvzdušzava	Buza odvzdušzavacia
4	Prvkyk zvladnuta vyřadovača	Buza de vylúčenia a regulácie výkonu
5	Prvkyk zvladnuta odbravzava	Buza de odbravzavania odpadného vzduchu
6	Prvkyk tržbu	Buza Mod
7	Vysavačkový tržbu	Indikátor režimu
8	Vysavačkový nabíječkový bntník	Indikátor nabitia batérie
9	Zalozba vevnu vody	Capacit de umplire a apă
10	Nabíječka mopringu	Apajament carajine (mop)
11	Prvkyk vypuztu vody	Buza de evacuare a apei
12	Prvkyk zvladnuta stavky zrcenového 2 w 1	Buza de vltarene a dlanu 2-zrcenového 2 w 1
13	Šavka zrcenového 2 w 1	Dua 2 in 1
14	Prvkyk odbravzavacieho vyřadovača	Buza de odbravzavania odpadného vzduchu
15	Prvkyk zvladnuta stavky vevnoveřzavacieho zrcenového	Buza de vltarene a dlanu 2-zrcenového
16	Šavka zrcenového	Dua 2 in 1
17	Ladovačka deska	Indikátor de naja
18	Prvkyk zvladnuta stavky	Prvad de monitor
19	Prvkyk zvladnuta stavky	Soclu de alimentare
20	Prvkyk zvladnuta stavky	Buza de vltarene a dlanu 2-zrcenového
21	Prvkyk zvladnuta stavky	Buza de vltarene a dlanu 2-zrcenového

## 6 TIPS

## 7 TIPS

Děkujeme, že jste si koupili zařízení TESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a ušetřte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nepečlivé používání a provoz tohoto zařízení.

### OTÁZKY BEZPEČNOSTI

**Abyste neděleli k pokazení nebo zranění, je nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření pro manipulaci s elektrickým zařízením, které nize uvedeny:**

1. Před použitím zařízení zkontrolujte kompatibilitu stroje pomocí tabulky a zařízení. K nabití zařízení používáte pouze originální nabíječku AC, která je součástí soupravy.
2. Před zapojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu stroje pomocí tabulky a zařízení.
3. K nabití zařízení používáte pouze originální nabíječku AC, která je součástí soupravy.
4. Nepoužívejte AC nabíječku nabíjení jiných zařízení nebo baterií.
5. Nezapojte vysavač, pokud není nainstalována nádržba na prach nebo filtr.
6. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
7. Do ventilátorů otvorů zařízení neumisťujte žádné předměty.
8. Vyšší záření podle povrchu v části „Číslen“.
9. Vždy vyberte záření:

- když záření nepřekročí spánek,
- pokud provozní tluk záření není standardní nebo značí anomálii,
- před čtením.
- před čtením.

10. Udržujte záření mimo dosah dětí, je zakázáno dětem používat zařízení bez dozoru dospělých.

11. Zařízení není byt obilnivo osobami (věcné děti) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, ani osobami, které nemají znalosti a zkušenosti nezbytné k ovládnutí tohoto zařízení. Vytvoření situace používání zařízení v přítomnosti osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

12. Zařízení nabíječku střídavého proudu udržuje mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostřích hran a dalších faktorů, které by mohly být záření nebo kabel nabíječky poškodit.

13. Zařízení nepoužívejte do vody ani s tím manipulujte s novými nářadmi.

14. Když je zapojeno, nemějte na něj ani zvlášť.

15. Vyšší záření podle povrchu v části „Číslen“.

16. Když je zapojeno, nemějte na něj ani zvlášť.

17. Když je zapojeno, nemějte na něj ani zvlášť.

18. Když je zapojeno, nemějte na něj ani zvlášť.

19. Když je zapojeno, nemějte na něj ani zvlášť.

20. Když je zapojeno, nemějte na něj ani zvlášť.

21. Když je zapojeno, nemějte na něj ani zvlášť.

Návod k obsluze

19. Je zakázáno používat zařízení, pokud byl poškozen kabel: silové nabíječky nebo záření nefunkční spánek.

20. Je zakázáno opravovat zařízení samotné. Opravu přístroje mohou provádět pouze oprávnění a kvalifikované osoby. Repetibilní záření je zakázáno.

21. Nepoužívejte nepůvodní součásti a příslušenství.

### MONTÁŽ/DEMONTÁŽ

**Nastavení držák**

1. Vysavač může být připraven ke dli pomocí příložené montážní desky.

2. Deska je nabit byt připravena ke dli pomocí hmoždinek a montážních šroubů. Které jsou součástí sady.

3. Vysavač umístěte v blízkosti elektrické zásuvky (nabíječka na dleku 1,8 m).

4. Nastavený držák je umístěn na spodní straně krytu baterie.

### Připojení příslušenství

1. Chcete-li připojit přílohu k prázku / nabitnu vysavač, zkontrolujte nastavení na straně krytu baterie, veďte nabíječku, která připojuje nabíječku střídavého proudu k elektrické zásuvce.

2. Připojte zářivku, aloe nabíječku, která připojuje nabíječku střídavého proudu k elektrické zásuvce.

3. Když je baterie plně nabitá, rozsvítí se dva indikátory baterie.

4. Pokud je baterie téměř vybitá, svítí jeden indikátor baterie.

5. Je-li nabitá baterie téměř vybitá, svítí jeden indikátor baterie, dokud se záření nevygma.

6. Když je baterie zcela vybitá, stisk vypínače na několik sekund způsobí několikaskundová blikání spodního indikátoru baterie.

7. Při nabití baterie umístěte:

- až 16 minut normálního provozu
- až 40 minut pomalého provozu
- až 80 minut pomalého provozu
- až 120 minut pomalého provozu

8. Doba nabíjení je cca 8 hodin.

9. Pokud je baterie téměř vybitá, svítí jeden indikátor baterie bílou.

10. Po úplném nabití, indikátor baterie po době minút 2 žasne.

### MABÍJENÍ

1. Ujistěte se, že je záření vypnuto.

2. Připojte zářivku, aloe nabíječku, která připojuje nabíječku střídavého proudu k elektrické zásuvce.

3. Když je baterie plně nabitá, rozsvítí se dva indikátory baterie.

4. Pokud je baterie téměř vybitá, svítí jeden indikátor baterie.

5. Je-li nabitá baterie téměř vybitá, svítí jeden indikátor baterie, dokud se záření nevygma.

6. Když je baterie zcela vybitá, stisk vypínače na několik sekund způsobí několikaskundová blikání spodního indikátoru baterie.

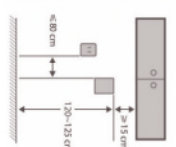
7. Při nabití baterie umístěte:

- až 16 minut normálního provozu
- až 40 minut pomalého provozu
- až 80 minut pomalého provozu
- až 120 minut pomalého provozu

8. Doba nabíjení je cca 8 hodin.

9. Pokud je baterie téměř vybitá, svítí jeden indikátor baterie bílou.

10. Po úplném nabití, indikátor baterie po době minút 2 žasne.



11. Po odmontování nabíječky síťovou nabíječkou od zařízení a elektrické zásuvky.
12. Nevyhazujte baterii ze zařízení - může to způsobit zranění zárukou.

Upozornění:

- Nabíječka se může během nabíjení zahřát - je to normální.
- Před prvním použitím se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
- K nabíjení baterie používejte pouze nabíječku obsaženou v sadě.
- Po každém použití plně nabitě baterii a udržte zařízení plně nabitě.

## OBSLUHA

**POZOR! Abyste předešli poškození choubolstivých podlah a zajistili maximální výkon vysávání, před použitím přístroje zkontrolujte, zda se ostře předněmý nelepí na kola a váleček kartáče.**

1. Zařízení zapněte stisknutím vypínače.
2. Než přejdete do režimu, ujistěte se, že je zařízení po zapnutí pracovat v normálním režimu (indikátor světla bude svítit).
3. Čerpec II: změnit režim, stiskněte tlačítko režimu. V pomalém režimu indikátor režimu nesvítí.
4. Zaretete vysavač.
5. Pro vypnutí zařízení stiskněte vypínač.
6. Elektrokartáč má umístěný krytu v přední části LED diody. LED diody se rozsvítí, když je vysavač zapnutý, bez ohledu na zvolený režim.

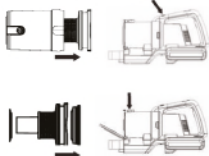
## Výcvik a mopa

1. Zařízení má ochrannost vysavač a mopaové součásti pomocí mopaové podložky. Před použitím se ujistěte, že je hadička připravená ke dnu nádže na vodu.
2. Naplňte ovládací uzaver doplněním vody v horní části uzaveru na pravé straně. Počkejte, než voda naplní nádobu. Nastavte hadičku na správné položení místa na mopaové podložce.
3. Čerpec II: ovládací kryt, zasuněte elektrický švarek na správné položení místa na mopaové podložce.
4. Typo prahu se nerezují spojili pomocí silných magnetů.
5. Čerpec II: hadička, namíchejte držte elektrický kartáč v nádže na povrchu, který má být čišten, a mopaou stiskněte tlačítko pro vypouštění vody v horní části nádže na levé straně. Každé stisknutí uvolňuje malé množství vody do hadičky.
6. Po ukončení práce odpojte elektro kartáč a nádže vytvázením kartáče směrem nahoru, zároveň přidržte nádže.
7. Vyjímte zbytek vody z nádže otvorem, který by předtím naplněn vodou.
8. Po každém použití vyberte hadičku v kypře vody. Mýti v proudu se nedoporučuje.
9. Po ukončení práce nešťedíujte vysavač na kryje mopaou.

**Mopaové polštářek (USAQ118) není součástí sady, k dispozici je ke koupi v našem internetovém obchodě [tesa.cz](#) nebo [reobelektron.com](#).**

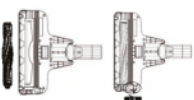
## Nádoba na prach

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach a poté nadejte na prach vytváření.
2. Čerpec II: tlačítko pro odložení nádoby - odložte nádobu na prach. Stiskněte tlačítko pro odložení nádoby na prach. Více nádoby se otevře. Při zavření krytu uvolní poměrnost zábradve, která by se měla zavřít při zavření.
3. Doporučuje se vyčistit modul vnitřní nádoby. Po vyjmutí odstranívejte spodní část světlou otokemím ráku pod ochrannou síť.
4. V horní části modulu se nachází filtr, který se musí před čištením zbyvajících prachu modulu sundat.
5. Filtr lze vyčistit opřekřemím z prachu nebo opláchnutím pod tekoucí vodou.
6. Všechny části lze práť pod tekoucí vodou. Před dalším použitím je důkladně osušte.



## Elektrokartáč

1. Čerpec II: udrzet součásti elektrokartáče v dobrém stavu.
  2. Čerpec II: udrzet součásti elektrokartáče v dobrém stavu.
  3. Čerpec II: udrzet součásti elektrokartáče v dobrém stavu.
- Vyčistěte elektrokartáč pomocí vysavače.
  - Při poškození zábradve strany elektrokartáče je na pravé straně klápa, kterou je třeba odstranit.
  - Počtem vytáhnete váleček kartáče a vyčistíte jej.



## SKLADOVÁNÍ

- Před uložemím zařízení do úložného je třeba vyčistit a plně nabitě.
- Zařízení skladujte na suchém místě.
- Sada obsahuje montážní desku, která umožňuje uložení vysavače na zed ve výšce podlaze.

## ZÁKLADNÍ VLASTNOSTI PRODUKTU

- Maximální výkon vysavače
- 2 úrovně výkonu
- Osvětlení čišteného povrchu
- Indikátor nabití baterie
- Snadné vyprázdnění nádoby na prach
- Ovládací prvky, lehký a snadno použitelný
- Ergonomická rukojeť
- Možnost připevnění na zed

## TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výkon: 150 W
- Hladina zvuku: <math>< 82 \text{ dB}</math>
- Objem nádoby na prach: 0,3 l
- Společný výkon: 150 W
- Průměrná rychlost: 8,5 l / min
- Válcum: ≈ 7 lba

## NAPÁJENÍ

- Typ baterie: Li-Ion
- Doba nabíjení baterie: 6 hodin
- Pracovní doba:
  - Úroveň 1 (nizký výkon): 40 min
  - Úroveň 2 (vysoký výkon): 16 min
- AC nabíječka:
  - AC: 100 ~ 240 V, 50/60 Hz
  - Výstup: DC: 29,29 V, 500 mA.

## FYZIKÁLNÍ PARAMETRY

- Hmotnost: 2,3 kg
- Rozměry (ŠxHxV): 119 x 22,5 x 255 cm

## SADA OBSAHUJE

- Síťová nabíječka
- Elektrokartáč
- Stěhovač díla 2x1
- Stěhovač díla 2x1
- Montážní deska
- Návod k použití

**Čistina**  
Správa likvidace výrobku  
(oprotioborné elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku určeno v tercích, které se ho týkají, posuzuje se na základě toho, že po vypršení doby používání je získáno likvidovat tento výrobek, společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, aby se vyhnuli škodlivému vlivu na původní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, oddělte tento výrobek od ostatních třídních typů a zodpovědně ho řešte. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domáci uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejce, v úž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Přeměti uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kurní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobena v ČR pro LEIFROL ELECTRONICSSP, z.o.s. Sp.á. J. Garwolińska 1, 08-400 Miępe, Polsko.



Danke für den Kauf des TEE3A Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie für spätere Nachschübe. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

SICHERHEITSAUFEITUNGEN

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, bedingen Sie zwingend die Einhaltung der folgenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte.

- 1. Bitte lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Montage und heben diese auf für späteres Nachschlagen.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzgerät um das Gerät aufzuladen.
4. Das mitgelieferte Netzgerät nicht zum Aufladen anderer Geräte benutzen.
5. Nicht den Saugprozess starten, wenn der Staubbehälter oder Filter nicht montiert ist.
6. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch.
7. Keine Gegenstände in die Lüftungsröffnungen stecken.
8. Reinigen Sie das Gerät gemäß den Angaben im Abschnitt: Reinigung und Wartung.
9. Schalten Sie das Gerät WÄHREN aus und trennen es vom Stromnetz.
• Wenn es nicht richtig funktioniert!
• Wenn ein seltsames Geräusch bei der Verwendung gibt
• Vor dem Reinigen
• Bei Nachtgebrauch

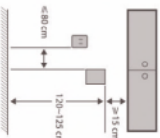
- 10. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
11. Überprüfen Sie die Stabilität des Personen, einschließlich Kinder mit eingeschalteten Epilepsie, wenn sie stehen oder sonstigen Aktivitäten oder manuellen, Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie nicht von der Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
12. Halten Sie das Gerät und das Ladegerät fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und anderen Faktoren, die das Gerät oder das Kabel des Ladegerätes beschädigen könnten.
13. Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten; verwenden Sie es nicht mit nassen oder feuchten Händen.
14. Den Staubsauger nicht auf Personen oder Tiere richten während das Gerät in Betrieb ist.
15. Das Gerät nicht verwenden zum Säugen von:
• Gestein, schmelzende Gegenstände, die das Gerät blockieren und beschädigen könnten;
• Feinstaub, z. B. Gips, Zement, Mehl usw.,
• Reste von Renovierungsarbeiten, Tünnern usw.,
• Schmelzende oder erdende Flüssigkeiten oder brennbare und explosive Stoffe, die dies zu einem Brand führen kann.
• Heiße oder brennende Stoffe;
• Nass Oberflächen oder Gegenstände;
• Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- 16. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
17. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es funktioniert.
18. Der Hersteller dieser Produkte ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.
19. Das Gerät NICHT benutzen wenn das Kabel des Ladegerätes beschädigt ist oder das Gerät defekt ist.
20. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren. Das Gerät nicht zerlegen.
21. Benutzen Sie nur autorisierte Zubehör.

MONTAGE/DEMONTAGE

Wandmontage

- 1. Das Staubsauger kann mit einer Montageplatte an der Wand befestigt werden.
2. Die Platte sollte mit Befestigungsritzen und Schrauben, die im Lieferumfang enthalten sind, an der Wand befestigt werden.
3. Wählen Sie einen Ort in der Nähe der Steckdose (das Ladekabel hat eine Länge von 1 m).
4. Die Wandhalterung befindet sich unten am Batteriegehäuse.



Zubehör anbringen

- 1. Um das Zubehör am Rohr / Handstaubsauger zu befestigen, drücken Sie sein Ende auf das Rohr / Handstaubsauger, bis es einrastet.
2. Die korrekte Installation wird durch ein hörbares Klicken angezeigt.
3. Durch geeignete Ausschnitte an dem Ende des Zubehörs können Sie diese nicht falsch anschließen.
4. Um das Zubehör zu trennen, drücken Sie die Verriegelungsstaste und ziehen es heraus.

AUFLADEN

- 1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie den Netzstecker an die Ladebuchse des Geräts an, die sich auf der Rückseite des Batteriegehäuses neben dem Griff befindet; Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.
3. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet zwei LEDs.
4. Wenn die Batterieladung niedrig ist, blinkt die untere Batterieledungs-Anzeige, bis sich das Gerät ausschaltet.
5. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, blinkt die untere LED einige Sekunden lang, wenn Sie den Netzstecker drücken.
6. Wenn Sie den Netzstecker drücken:
• 7-16 Minuten Benutzung im normalen Modus
• 40 Minuten Benutzung im langsamen Modus
8. Der Ladevorgang dauert bis zu 6 Stunden.
9. Wenn die Batterie aufgeladen wird, blinkt die untere Batterieledungs-Anzeige.

- 10. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erlischt die Batterieledungs-Anzeige nach einer Minute.
11. Trennen Sie das Ladegerät, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
12. Entfernen Sie die Batterie nicht aus dem Gerät, da sonst die Garantie erlischt.

Hinweise:

- Das Ladegerät kann während des Ladevorgangs warm werden - oder ist normal.
• Stellen Sie vor dem Entfernen sicher, dass die Batterie vollständig aufgeladen ist.
• Entfernen Sie die Batterie, nach jedem Gebrauch vollständig auf und lagern das Gerät vollständig aufgeladen.

BETRIEB

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass keine scharfen Gegenstände an den Böden und der Walzenbürste haften, um Kratzer auf empfindlichen Böden zu vermeiden und eine maximale Saugleistung zu gewährleisten.

- 1. Drücken Sie die Netzstaste, um das Gerät einzuschalten.
2. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, arbeitet es standardmäßig im normalen Modus (alle Modusanzeigen leuchten).
3. Um den Modus zu ändern, drücken Sie die Taste Modus im langamen Modus (leuchtet die LED nicht).
4. Beginnen Sie mit dem Staubsaugen.
5. Drücken Sie die Netzstaste, um das Gerät auszuschalten.
6. Die Batterie des Geräts wird durch die LEDs im vorderen Teil der Gehäuse, die LEDs leuchten unabhängig vom ausgewählten Modus, wenn der Staubsauger eingeschaltet ist.

Staubsaugen mit Wischen

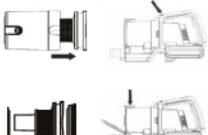
- 1. Das Gerät kann gleichzeitig mit einem Wischsaugsauger und Wischen. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Kissen am Boden des Wassertranks befestigt ist.
2. Öffnen Sie zuerst den Wasserentlüftungsdrehknopf auf der rechten Seite des Wassertranks. Gießen dann Wasser hinein, das die maximale Wassermenge in den Tank nicht übersteigt.
3. Um den Wischsaugsauger zu befestigen, setzen Sie die elektrische Bürste an der richtig gelagerten Stelle auf dem Wischsaugsauger.
4. Diese Elemente verbinden sich mit starken Magneten.
5. Um das Mikrodrahtnetz zu befestigen, setzen Sie die elektrische Bürste mit dem Tank auf der zu reinigenden Oberfläche und drücken mit dem Fuß auf die Wasser-Ausstoßstange am Tank. Jedes drücken gibt eine kleine Menge Wasser in das Kissen ab.
6. Die Bürste des Wischsaugers entfernt die Probleme des Wischsaugers, indem Sie diesen aus der elektrischen Bürste ziehen.
7. Gießen Sie den Rest des Wassers aus dem Tank durch das Loch durch welches zuvor Wasser eingegossen wurde.
8. Wischen Sie das Kissen nach jedem Gebrauch in warmem Wasser. Nicht in der Wischmaschine waschen.
9. Lagern Sie den Staubsauger nach Abschluss der Arbeiten nicht auf dem Wischdeckel.

Wichtig! T3SAD1 18 ist nicht im Set enthalten. Er kann in unserem Online-Shop teesa3j oder rebelectronic.com erworben werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

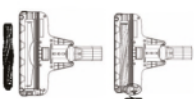
Staubbehälter

- 1. Drücken Sie die Verriegelungsstaste des Staubbehälters und ziehen dann am Behälter.
2. Um den Staub aus dem Behälter zu entfernen, drücken Sie die Verriegelungsstaste des Staubbehälterdeckels. Der Behälter-Deckel öffnet sich. Stellen Sie beim Schließen des Deckels sicher, dass der Ringel einrastet.
3. Es wird empfohlen, dass innere des Behälters zu reinigen. Entfernen Sie nach dem Herausziehen den unteren Teil von oben.
4. Im oberen Teil des Behälters befindet sich ein Filter, der ein verbleibendes Element des Behälters gereinigt werden.
5. Der Filter kann durch Abschieben oder Spülen unter fließendem Wasser gereinigt werden.
6. Alle Elemente können unter fließendem Wasser gereinigt werden. Trocknen Sie diese vor dem nächsten Gebrauch gründlich ab.



Elektrische Bürste

- 1. Um die Bürstenrollen in gutem Zustand zu halten, reinigen Sie die rotierende Bürste alle paar Anwendungen.
2. So zerlegen Sie diese:
• Trennen Sie die elektrische Bürste vom Schwanz der Staubsauger.
• Drehen Sie diese um.
• Von der Vorderseite der elektrischen Bürste aus sprechen befindet sich eine Klappe, die auf der rechten Seite entfernt werden muss.
• Ziehen Sie dann die Bürstenrolle heraus und reinigen diese von Schmutz.



LAGERUNG

- Vor dem Aufbewahren sicherstellen, dass das Gerät sauber, trocken und voll aufgeladen ist.
• Das Gerät für einen längeren Zeitraum ORT aufbewahren.
• Das Set beinhaltet eine Mengengröße, welche es ermöglicht den Staubsauger aufrecht an der Wand aufzubewahren.

## SPECIFICATION

## ALLGEMEINE MERKMALE

Schwinger Handstaubsauger

2 Leistungsstufen

Hintergrundbeleuchtung der zu reinigende Oberfläche

Batterieladungsanzeige

Einfache Lenkung des Staubbehälters

Wendig, Leichtgewicht und einfache Benutzung

Ergonomischer Griff

Geeignet für Wandmontage

## TECHNISCHE DATEN

Leistung: 150 W

Lärmpegel: ~82 dB

Leistungsaufwand der Staubbehälters: 0,3 l

Saugleistung: 24 W

Luftstrom: ~8,5 l/s

Vakuum: ~7 kPa

## STROMVERSORGUNG

Batterie: 25,2 V; 2000 mAh

Batterietyp: Li-Ion

Ladezeit: bis zu 6 h

Maximale Betriebszeit:

Stufe 1 (niedrig): 40 min

Stufe 2 (hoch): 16 min

AC Ladegerät:

Eingang: AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz

Ausgang: DC 25,2 V; 300 mA

## PHYSISCHE PARAMETER

Gewicht: 2,3 kg

Abmessungen: 119 x 22,5 x 25,5 cm

## IM SET

AC Ladegerät

Elektrische Bürste

2-in-1-Fugendüse

Fugendüse

Kordelspule

Kordelstopf

Bedienungsanleitung



**Durch**  
**Korrekter Entladung dieses Produkts**  
**(Elektronik)**

Das Versenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll ist strengstens untersagt. Bitte kontaktieren Sie einen örtlichen Entsorger für andere Abfälle, um die Umwelt bzw. die menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierten Mischabtransport zu gefährden. Bitte beachten Sie, dass die Modelle dieses Produkts aus verschiedenen Materialien bestehen, die nicht für die Entsorgung als Hausmüll geeignet sind. Bitte beachten Sie, dass die Modelle dieses Produkts aus verschiedenen Materialien bestehen, die nicht für die Entsorgung als Hausmüll geeignet sind. Bitte beachten Sie, dass die Modelle dieses Produkts aus verschiedenen Materialien bestehen, die nicht für die Entsorgung als Hausmüll geeignet sind. Bitte beachten Sie, dass die Modelle dieses Produkts aus verschiedenen Materialien bestehen, die nicht für die Entsorgung als Hausmüll geeignet sind.

Hersteller in China für TELEPHON ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp. z o.o. Garmelna 1, 08-400 Między



Thank you for purchasing TESPA appliance. Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.


## SAFETY/INSTRUCTIONS

## In order to reduce the injuries or damages, follow basic safety precautions applied when using electrical device, including the following:

1. For future reference, keep the manual for future reference.
2. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. Use only the included AC charger to charge the device.
4. Do not use the included AC charger to charge other devices or batteries.
5. Do not start accumulating if the dust bag or filter are not installed in the vacuum cleaner.
6. Appliance for household use only.
7. Do not place any objects in ventilation slots.
8. Clean this device in accordance to instructions listed in Cleaning section.
9. Turn off the device:
  - if it's not operating correctly
  - if there's an uncommon noise when using
  - if the device is not working properly
  - before cleaning
  - when not in use
10. Keep the device out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the product.
11. This appliance must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised by the person who is responsible for their safety.
12. Keep the device and charger away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or charger cable.
13. Do not place the appliance in water or any liquid, nor handle it with wet or moist hands.
14. Do not point tube at people or animals.
15. Do not vacuum:
  - big objects with sharp edges; it may block and damage the device;
  - fine dust - e.g. plaster, cement, flour, etc.
  - remnants of renovation works, debris, etc.
  - harmful and corrosive liquids or flammable and explosive substance as this may cause fire;
  - hot or glowing substances;
  - wet or moisture surfaces and objects;
  - water and other liquids;
  - hot or glowing substances;
  - wet or moisture surfaces and objects;
16. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
17. Do not leave the appliance unattended when it's working.
18. Producer of this product is not responsible for damages caused by inappropriate handling and using of the device.

## ASSEMBLING/DISASSEMBLING

## Wall mount

1. The vacuum cleaner can be attached to the wall using mounting plate.
2. The plate should be attached to the wall with mounting pins and screws, which are included in the kit.
3. Choose a location near the power outlet; the charger cable has a length of 1.8 m.
4. The wall mount is located at the bottom of the battery housing.
 

## Attaching accessories

1. Push on the accessory to the tube/ hand vacuum cleaner, push its end onto the tube / hand vacuum cleaner until it clicks in place.
2. Correct installation is indicated by an audible click.
3. Appropriate colour at the ends of accessories do not allow you to connect them incorrectly.
4. To disconnect the accessory, press the release button and pull it out.

## CHARGING

1. Make sure the device is switched off.
2. Connect the AC charger into the electricity charging socket, which is located at the back of the battery housing next to the bundle. Connect the AC charger to the power socket.
3. When the battery is fully charged, two LEDs are on.
4. When the battery level is low, the lower battery level indicator blinks until the device turns off.
5. When the battery is completely discharged, pressing the power button will cause the power LED to flash for a few seconds.
7. Fully charged battery allows:
  - 16 minutes usage in normal mode
  - 40 minutes usage in slow mode
8. Charging takes up to 6 hours.
9. When the battery is charging, the lower battery level indicator will blink.

- When fully charged, the battery level indicator will turn off after a minute.
- Do not remove the battery from the device – it may void the warranty.

#### Notes

- The charger may become warm during charging – this is normal.
- Before first use make sure that the battery is fully charged.
- Use only the included charger to charge the device.
- After each use fully charge the battery and store the device fully charged.

## OPERATION

**Note: Before using the appliance, check that no sharp object has become attached to the wheels and the roller brush to avoid scratching delicate floors and ensure maximum vacuuming performance.**

- Press the power button to turn on the device.
- By default, when turned on, the device will work in normal mode (the mode indicator will be on).
- To change the mode, press the mode button (in slow mode the LED will not light up).
- Start vacuuming.
- To turn off the device, press the power button.
- The electric brush has LEDs located inside the front part of the housing. The LEDs light up when the vacuum cleaner is on, regardless of the selected mode.

#### Vacuuming with mopping\*

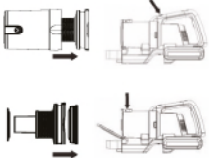
- Attach the mopping attachment to the vacuum and mop simultaneously, using a mopping attachment. Make sure the pad is attached to the bottom of the water tank before use, not exceeding the maximum water level line in the tank.
- First, open the mopping attachment, insert the electric brush in a properly shaped place on the mopping attachment.
- To attach the mopping attachment, insert the electric brush in a properly shaped place on the mopping attachment.
- These elements connect with each other with strong magnets.
- To moisten the microfiber pad, place the electric brush with the tank on the surface to be cleaned and press the water ejection button on the left of the tank with your foot. Each press releases a small amount of water into the pad.
- After finishing work, remove the mopping attachment by pulling it out of the electric brush.
- Pour out the rest of the water from the tank through the hole that was previously filled with water.
- After mopping with the pad, wash the pad with warm water. Do not wash in the washing machine.
- After finishing work, do not store the vacuum cleaner on the mopping attachment.

\*Mopping attachment T55A0118 is not included in the set. It is available for purchase in our online store [tesa.pl](http://tesa.pl) or [rebellectro.com](http://rebellectro.com).

## CLEANING AND MAINTENANCE

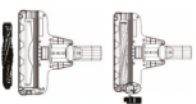
#### Dust container

- Press the dust container release button and then pull the container.
- To split the release button, press the dust container release button. The container lid will open. When doing the lid, make sure the catch locks in place.
- It is recommended to clean the inside of the container. After pulling it out, remove its lower part from the top by turning the rim under the protective mesh.
- There is a filter in the upper part of the container, which must also be removed before cleaning the remaining elements of the container.
- The filter can be cleaned by dusting it off or rinsing it under running water.
- All the elements can be cleaned under running water. Dry them thoroughly before next use.



#### Electric brush

- To keep the brush parts in good condition, clean the rotating brush inside every few uses.
- To disassemble it:
  - Disconnect the electric brush from the tube or vacuum cleaner.
  - Turn it upside down.
  - Looking from the front of the electric brush, there is a flap that must be removed on its right side.
  - Then pull out the brush roll and clean it from dirt.



#### STORAGE

- Before storing, make sure the device is clean, dry and fully charged.
- Store the device in a dry place.
- The set includes a mounting plate that allows the vacuum cleaner to be stored on the wall in an upright position.

## SPECIFICATION

#### BASIC FEATURES

- Cordless hand held vacuum cleaner
- 2 performance levels
- Bedlight of cleaning surface
- Battery level indicator
- Easy emptying of dust container
- Maneuverable, lightweight and easy to use
- Ergonomic handle
- Mountable on the wall

#### TECHNICAL DATA

- Power: 150 W
- Sound power level: <math>\leq 82</math> dB
- Sound power capacity: 70.3 l
- Start power: <math>\approx 24</math> V
- Ambient: <math>\approx 8.5</math> l/s
- Vacuum: <math>\approx 7</math> kPa

#### POWER SUPPLY

- Battery: 25.2 V, 2000 mAh
- Battery type: Li-Ion
- Charging time: up to 6 h
- Maximum runtime:
  - Level 1 (low): 40 min
  - Level 2 (high): 16 min
- AC charger:
  - Input: AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz
  - Output: 25.2 V, 500 mA

#### PHYSICAL PARAMETERS

- Weight: 2.3 kg
- Dimensions: 119 x 21.5 x 25.5 cm

#### IN SET

- AC charger
- Electric brush
- 2-in-1 crevice brush
- Crevice tool
- Mounting plate
- Mounting set
- User's manual



English

Owner's Manual of This Product

Waste Electrical & Electronic Equipment

Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems. This marking allows you to separate your waste from other household waste and ensure its proper disposal. Please do not dispose of this product with other household waste. It is recommended to use the separate collection system for waste disposal. Please refer to the instructions for use for more information. This marking is intended to inform you about the correct disposal of this product. Please do not dispose of this product with other household waste. It is recommended to use the separate collection system for waste disposal. Please refer to the instructions for use for more information. This marking is intended to inform you about the correct disposal of this product.

Made in China for LECTRO, ELECTRONICS Sp. z o.o., Sp. A. ul. Gwrotek'ska 1, 08-440 Miętyce



Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής. ΠΕΕΕΑ διαθέτει προεκτάσει αυτής της οδηγίας χρήσης την η χρήση και φιάλες τρις για μεταλλική χρήση. Ο μηχανισμός δεν αναδίδει την ενέργεια για φιάλες που προσβάλλουν από αναρτήσιμο χρώμα και χρήση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να μειώσετε τους κινδύνους τραυματισμού ή της ζημιάς, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που περιγράφονται στην η χρήση, αναδίδονται ηλεκτρικής συσκευής ασφαλείας.

- 1. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξειδικευμένοι με τη συσκευή. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μακροχρόνια αναφορά.
2. Πριν αναδείτε τη συσκευή στην εργασία, βεβαιωθείτε ότι η θέση που αναρτάτε στη συσκευή αντιστοιχεί στην θέση στην οποία βεβαιωθείτε ότι είναι εξειδικευμένοι με τη χρήση.
3. Χρησιμοποιήστε μόνο τον αναρτήσιμο φορητό AC για τη φόρτιση της συσκευής.
4. Μην χρησιμοποιείτε τον φορητό αναρτήσιμο φορητό AC για τη φόρτιση της συσκευής χωρίς πρόσθετες οδηγίες ή πληροφορίες.
5. Μην ξεκινάτε τη συσκευή εάν η τρέφει ή το φάσμα ισχύος δεν έχει εγκατασταθεί στην ηλεκτρική σύνδεση.
6. Ζωοκλήν ή σκευή χυμών μόνον.
7. Μην τονδέτετε ανακείμενο στις αποδοχές εξοπλισμού.
8. Κρατήστε τη συσκευή ασφαλισμένα με ελαστική ταινία ασφαλείας στην ασφαλιστική σύνδεση.
9. Δεν έχετε να την φορέσει.
10. Μην ανακείμετε την συσκευή.
11. Μην ανακείμετε τη συσκευή στην εργασία.
12. Κρατήστε τη συσκευή ασφαλισμένα με ελαστική ταινία ασφαλείας στην ασφαλιστική σύνδεση.
13. Μην τονδέτετε τη συσκευή να τον μπουκάλι να βάλει ή αναρτήσετε την συσκευή.
14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
16. Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
17. Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
18. Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
19. Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
20. Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
21. Χρησιμοποιήστε μόνο εξειδικευμένους εξοπλισμούς.

- 16. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν να ανακείμετε διασυνδεδεμένο από ανακείμετο που χρησιμοποιεί αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
17. Μην ανακείμετε τη συσκευή ασφαλισμένα στην λειτουργία.
18. Ο μηχανισμός αυτού του προϊόντος δεν είναι κατάλληλος για φιάλες που προσβάλλουν από αναρτήσιμο χρώμα και χρήση της συσκευής.
19. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν το καλώδιο του φορητού είναι καταστραφένιο ή η συσκευή έχει σπάσει.
20. Μην χρησιμοποιείτε να ανακείμετε μόνον από αυτή τη συσκευή. Μόνο εξειδικευμένο καλώδιο ασφαλείας προσωπομύ μπορεί να χρησιμοποιήσει τη συσκευή.
21. Χρησιμοποιήστε μόνο εξειδικευμένους εξοπλισμούς.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΑΝΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Τοποθέτηση σε τόπο

- 1. Η ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να αναδίδει στον τόπο με κάποιο αναρτήσιμο.
2. Η ηλεκτρική σύνδεση να είναι ασφαλισμένη στον τόπο με ασφαλιστική συσκευή και βλάβες σε ομοίως παραβλεπόμενα στο κτλ.
3. Εφαρτέ μια θύκη κωνική στην εργασία (το καλώδιο του φορητού έχει μήκος 1,8 μ.).
4. Η θέση του προϊόντος στο κάτω μέρος του περιβλήματος της μηχανικής.

Τοποθέτηση αξόνων

- 1. Για να τονδέτετε το εξοπλισμό στην ηλεκτρική σύνδεση / σωλήνα ασφαλείας το όριο του στην ηλεκτρική σύνδεση / σωλήνα να ασφαλιστεί στην θέση του.
2. Ο ασφαλιστικός μηχανισμός να ασφαλιστεί στην θέση του.
3. Ο ασφαλιστικός μηχανισμός να ασφαλιστεί στην θέση του.
4. Για να τονδέτετε το εξοπλισμό να τον ανακείμετε ασφαλισμένα με ασφαλιστική ταινία ασφαλείας.

ΦΟΡΤΙΣΗ

- 1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ασφαλισμένη.
2. Συνδέστε το βολτάζ στο φορητό AC στην αναδότη φόρτισης της συσκευής.
3. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, ανακείμετε το φορητό AC στην εργασία.
4. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, ανακείμετε το φορητό AC στην εργασία.
5. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, ανακείμετε το φορητό AC στην εργασία.
6. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, ανακείμετε το φορητό AC στην εργασία.
7. Η ηλεκτρική φόρτιση/μπαταρία ασφαλείας.

- 40 λεπτά χρήσης σε κωνική λειτουργία
8. Η φόρτιση διαρκεί έως 6 ώρες.
9. Όταν η μπαταρία φορτίζεται, η χρήση της συσκευής της μηχανικής ασφαλείας.
10. Όταν φορτίζεται πλήρως, η ηλεκτρική σύνδεση ασφαλείας θα πρέπει να είναι έτοιμη για χρήση.
11. Ανακείμετε το φορητό στην ασφαλιστική η χρήση.
12. Μην ανακείμετε τη μπαταρία από τη συσκευή - μηχανισμό ασφαλείας ή εργασία.

Σημειώσεις

- Ο φορητός μπορεί να λειτουργήσει και τη διάρκεια της φόρτισης - αυτό είναι φυσικό.
• Χρησιμοποιήστε μόνο εξειδικευμένους εξοπλισμούς ασφαλείας.
• Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
• Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
• Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ

Σημειώσεις: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν προσκολληθεί ακαθαρσίες στον μηχανισμό ασφαλείας ή στο φορητό AC. Η συσκευή ασφαλείας θα πρέπει να είναι έτοιμη για χρήση.

- 1. Πριν την ανακείμεση, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.
2. Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
3. Εφαρτέ μια θύκη κωνική στην εργασία (το καλώδιο του φορητού έχει μήκος 1,8 μ.).
4. Η θέση του προϊόντος στο κάτω μέρος του περιβλήματος της μηχανικής.
5. Για να ανακείμετε τη συσκευή, ασφαλίστε το καλώδιο ασφαλείας.
6. Η ηλεκτρική σύνδεση/βίδα/LED να βεβαιωθείτε μόνο στο μηχανισμό ασφαλείας.
7. Η ηλεκτρική σύνδεση/βίδα/LED να βεβαιωθείτε μόνο στο μηχανισμό ασφαλείας.

Συσκευασία με ασφαλείας\*

- 1. Η συσκευή έχει τη δυνατότητα ασφαλείας και ασφαλείας.
2. Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
3. Εφαρτέ μια θύκη κωνική στην εργασία (το καλώδιο του φορητού έχει μήκος 1,8 μ.).
4. Η θέση του προϊόντος στο κάτω μέρος του περιβλήματος της μηχανικής.
5. Για να ανακείμετε τη συσκευή, ασφαλίστε το καλώδιο ασφαλείας.
6. Η ηλεκτρική σύνδεση/βίδα/LED να βεβαιωθείτε μόνο στο μηχανισμό ασφαλείας.
7. Η ηλεκτρική σύνδεση/βίδα/LED να βεβαιωθείτε μόνο στο μηχανισμό ασφαλείας.

\*Το εξοπλισμό ασφαλείας (TS301 18) δεν παραδίδεται στη συσκευή. Είναι διαθέσιμο για αγορά στο ηλεκτρικό μας κατάστημα Tesla.gr

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Δοχεία οσμής

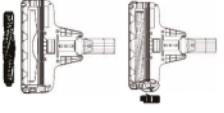
- 1. Πριν την ανακείμεση, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.
2. Μην ανακείμετε τη συσκευή να τον ανακείμετε.
3. Εφαρτέ μια θύκη κωνική στην εργασία (το καλώδιο του φορητού έχει μήκος 1,8 μ.).
4. Η θέση του προϊόντος στο κάτω μέρος του περιβλήματος της μηχανικής.
5. Για να ανακείμετε τη συσκευή, ασφαλίστε το καλώδιο ασφαλείας.
6. Η ηλεκτρική σύνδεση/βίδα/LED να βεβαιωθείτε μόνο στο μηχανισμό ασφαλείας.

Ηλεκτρική βούρα

- 1. Για να ασφαλίστε τα εξαρτήματα της βούρας σε άλλη κατάσταση, ασφαλίστε την μηχανική ασφαλείας βούρας με το κλειδί ασφαλείας.
2. Για να ασφαλίστε τη βούρα:
• Ανακείμετε την ηλεκτρική βούρα από το οδικό ή την ηλεκτρική σύνδεση.
• Αποσυνδέστε τη βούρα από τη μπαταρία.
• Κρατήστε τον μηχανισμό ασφαλείας της βούρας ασφαλισμένα με ασφαλιστική ταινία ασφαλείας.
• Σημειώστε τη θέση της βούρας και ασφαλίστε το από τη βούρα.

ΑΠΟΚΗΡΕΥΣΗ

- Πριν ανακείμετε τη συσκευή, ασφαλίστε τη συσκευή ασφαλείας.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.
• Το εκ παραβίαση με κάποιο αναρτήσιμο που επιτρέπει στην ηλεκτρική σύνδεση να ανακείμεται στον τόπο σε όλη την.



ΠΡΟΛΟΓΙΑ ΓΡΑΦΕΙΣ

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ανοχή ηλεκτροπληξίας: Ισοδύναμο 2 ενδιάμεσος  
 Ουδέτερος: αμετάθετος ενδοαπορροφητικό  
 Έσοδος στήβου: μεταστροφικό  
 Εσωτερική εγκατάσταση: δοχείο οξυγόνου  
 Επαγωγή: ανάλογα με την χρήση  
 Εργασιακή μήτρα  
 Τοποθέτηση στον τοίχο

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΛΤΙΑ

Όγκος: 130W  
 Επιπέδιο ηχηρικής ενέργειας: < 82 dB  
 Κατανάλωση ισχύος: 24W  
 Ηλεκτρικό σήμα: AC 230V  
 Προστασία: IP 20  
 Ανοχή: >= 7 kV

ΠΑΡΟΝΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Μετατόπιση: 25.2 V, 2000 mAh  
 Τύπος: μεταστροφικό, Li-Ion  
 Χρόνος φόρτισης: έως 6 ώρες  
 Μέγιστος χρόνος εκκένωσης: 40 λεπτά  
 Ενταξίση 1 (αριστερά): 40 λεπτά  
 Ενταξίση 2 (δεξιά): 16 λεπτά  
 Οποιοδήποτε AC  
 Ενταξίση AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz  
 Ενταξίση AC 230 V, 50/60 Hz  
 ΦΩΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ  
 Βάρος: 2,3 kg  
 Διαστάσεις: 119 x 22,5 x 25,5 cm

ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Όνομα: AC  
 Ηλεκτρική δύναμη: 2-σε-1  
 Βολταρισμός: απορροφητικό  
 Εργασιακή οθόνη: LED  
 Φόρτιση: αυτοματιζόμενη  
 LED οθόνη: αυτοματιζόμενη  
 Έγχειρίδιο: χρήση


Ζητούμενη για zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz załączonych ją w celu późniejszego wykorzystania. Prosimy nie pominić odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

KLIENTE BEZPIECZEŃSTWA

**Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w wyszczególnionych punktach:**

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku przeniesienia urządzenia z oryginalnego opakowania. Nie należy używać urządzenia w przypadku uszkodzenia urządzenia, należy sprawdzić zgodnie z instrukcją obsługi stan techniczny przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodnie z instrukcją obsługi stan techniczny sieciowego urządzenia.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodnie z instrukcją obsługi stan techniczny sieciowego urządzenia.
3. Do ładowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki sieciowej dedykowanej do zestawu.
4. Nie należy używać ładowarki sieciowej do ładowania innych urządzeń lub akumulatorów.
5. Nie należy rozpryskiwać odurzająca, jeśli pojemnik na kurz lub filtry nie są zamontowane.
6. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
7. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w otworach wentylacyjnych urządzenia.
8. Urządzenie należy czyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie".
9. Należy zawsze wyłączyć urządzenie.
- gdy urządzenie nie działa poprawnie,
- jeśli udłogony prąd urządzenia nie są standardowe lub świadczą o awarii!
- przed czyszczeniem,
- jeśli nie jest używane.
10. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zabrania się używania urządzenia przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.
11. Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, oraz przez osoby, które nie posiadają wiedzy i doświadczenia niezbędnego do obsługi tego urządzenia, wyłączając sytuację użytkownika urządzenia w obsłudze osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
12. Urządzenie ładowarkę sieciową należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrego światła oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub przewodził ładowarkę.
13. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani obsługiwać go mokrymi rękami.
14. Należy urządzenie jest wykonane nie należy kierować go w stronę ludzi lub zwierząt.
15. Właściwym jest przeprowadzić w otwartym, wentylowanym, gładkim miejscu, a nie w zamkniętych pomieszczeniach, takich jak:
  - podłogi betonowe, drewniane, marmurowe,
  - dachy, podłogi, podłogi, podłogi,
  - kuchenki, płyty, nagrzewnice, maki, itp.,
  - powierzchni po pracach remontowych, grzewczych,
  - szkieletów, zegarów, półek lub elementów wyposażenia, urządzeń, urządzeń z podziałem, wilgotnych lub mokrych powierzchni i przedmiotów.
  - wody lub innych płynów.
16. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisany w poniższej instrukcji.

Udźwięczenia

1. Wybrać model, potrzebny do składu za pomocą dedykowanej aplikacji internetowej.
  2. Wybrać należy przyciskować do składu za pomocą kółek i sterów membranowych, które są dedykowane do zestawu.
  3. Należy wybrać miejsce w pobliżu gniazda zasilania sieciowego (przewód ładowarki sieciowej ma długość 1,8 m).
  4. Założyć ścieżkę znajduje się w dolnej części obudowy baterii.
- 

MONTAŻ/DEMONTAŻ

Podłączanie akcesoriów

1. Aby podłączyć akcesorium do (urządźca) należy nasadzić końcówkę na (urządźca) z pomocą aplikacji internetowej.
  2. Poprawny montaż sygnalizowany jest słyszalnym kliknięciem.
  3. Odpowiednie wytyczki na końcówkach akcesoriów nie pozwalają na podłączenie ich w sposób nieprawidłowy.
  4. Aby odłączyć akcesorium, należy wsunąć przycisk zwalniana danej końcówki i podłączyć.
- LADOWANIE**
1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyładowane.
  2. Należy podłączyć wkład ładowarki sieciowej z gniazdem ładowania urządzenia, które jest w pełni naładowane.
  3. Gdy bateria jest w pełni naładowana słychać dwa wskazania naładowania baterii.
  4. Gdy bateria jest w połowie naładowana, słychać jeden wskaźnik naładowania baterii.
  5. Gdy bateria jest całkowicie naładowana, nieodłączenie przycisku zasilania spowoduje kilkusekundowe migające diodowe wskaźniki naładowania baterii.
  7. W pełni naładowana bateria pozostawiać na:
    - około 16 minut pracy w trybie normalnym
    - około 40 minut pracy w trybie slow
  8. Czas ładowania wynosi do 6 godzin.

GR



**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**  
 Ο παρών οδηγός χρήσης είναι ένα έγγραφο τεχνικό. Η απόδοσή του μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τις προδιαγραφές του προϊόντος. Το περιεχόμενο του οδηγού μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τις προδιαγραφές του προϊόντος. Το περιεχόμενο του οδηγού μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τις προδιαγραφές του προϊόντος.

PL

Κατασκευαστή: Persa s.p.a., ul. Gwarna 1, 08-400 Międzyrzecz



- 9. Podczas badawania całej wskazówki nalađowania baterii będzie migać.
- 10. Po pełnym nalađowaniu wskazówki nalađowania baterii wyliczy się po minucie.
- 11. Po zakończeniu badawania, należy odłączyć ładowarkę sekcjami od urządzenia oraz od gniazda zasilania sieciowego.
- 12. Nie należy wyjmować baterii z urządzenia – grozi to utratą gwarancji!

Uwagi:

- Podczas badawania ładowarka może się nagrzać – jest to normalne zjawisko.
- Przed pierwszym użyciem, należy się upewnić, że bateria jest całkowicie nalađowana.
- Podczas badania należy używać wyłącznie ładowarki obsługującej zestawy
- Po zakończeniu badania, należy wyjąć baterie oraz przetrzymać urządzenie całkowicie nalađowane.

OBŚLUGA

Uwaga: Aby uniknąć zarywania delikatnych podłóg i zapewnienie maksymalnej wydajności odkurzenia, przed rozpoczęciem używania urządzenia należy sprawdzić czy do kół i wałka elektroczyszciki nie przyczepiły się ostry przedmioty.

1. Należy nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
2. Dotyknijcie po włączeniu urządzenia będzie pracowało w trybie normal (wskaznik trybu będzie świecił).
3. Aby zmienić tryb należy nacisnąć przycisk trybu (w trybie słów wskaznik trybu nie będzie świecił).
4. Należy nacisnąć przycisk odkurzenia.
5. Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk zasilania.
6. Elektroczyszcika posiada diody LED umieszczone wewnętrznie w jej przedniej części. Diody świecą gdy odkurzacz jest włączony, niezależnie od wybranego trybu.

Odkurzenie z mopowaniem

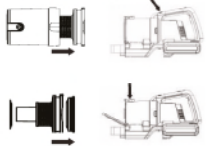
1. Urządzenie na molilowód odkurzania i mopowania jednocześnie z użyciem nakładki mopującej. Należy zwrócić uwagę na to, żeby ściereczka była przyczepiona do spodu zbiornika na wodę przed użyciem.
2. W pierwszej kolejności należy otworzyć zawleczkę wlewu wody znajdującą się na górze nakładki po jej prawej stronie. Następnie należy wlać tam wodę, nie przekraczając linii maksymalnego poziomu wody w zbiorniku.
3. Aby zamocować nakładkę mopującą należy wstawić elektroczyszcik w odpowiednio wyprofilowane miejsce na nakładce mopującej.
4. Następnie należy zamocować mopowanie.
5. Aby nacisnąć ściereczkę należy trzymać elektroczyszcik ze zbiornikiem na czyszczenie powieszonym nad miską, moją na przycisk wzniosłu wody znajdujący się na górze zbiornika po jego lewej stronie. Każde naciśnięcie spowoduje wyrzut niewielkiej ilości wody do ściereczki.
6. Po skończeniu pracy przycisk przycisk elektroczyszcika i zbiornik poprzeczki podciągacie w górę elektroczyszciki, przyciskając przycisk zasilania.
7. Należy wyjąć resztkę wody ze zbiornika przez otwór, którym wczepiłaś wlewu wodę.
8. Po każdym użyciu należy wyjąć ściereczkę w drugiej wodzie. Nie zaleca się prania w pralkie.
9. Po zakończeniu pracy nie należy przechowywać odkurzacza na nakładce mopującej!

Nakładka mopująca (T5A01 18) nie jest dołączona do zestawu. Dokrypa jest do kupienia w naszym internetowym sklepie lub na stronie internetowej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

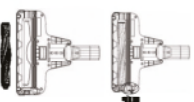
Pojemnik na kurz

1. Należy nacisnąć przycisk zwalniający pojemnik na kurz a następnie połącznik za pojemnik.
2. Aby wyszukać zawleczkę pojemnika, należy nacisnąć przycisk zwalniający dołgi polewy pojemnika na kurz. Prawdopodobnie odwozy się przy zamknięciu pokrywy. Należy zwrócić uwagę na znacznik, który przy zamknięciu powinien się zatrzymać.
3. Zaleca się czyszczenie wewnętrznej części modułu pojemnika. Po wyłączeniu go należy odłączyć jego dolną część od górnej poprzez odłączenie odwozy znajdującej się pod ścianką ochronną.
4. W górnej części modułu znajduje się filtr, który również należy zdjąć przed czyszczeniem pozostałej części modułu.
5. Filtr należy przemyć w przystosowanej wodzie.
6. Wyczerpie części można myć pod bieżącą wodą. Przed ponownym użyciem należy je dokładnie osuszyć.



Elektroczyszcika

1. Aby utrzymać elementy elektroczyszciki w dobrym stanie, należy co kilka użyci wyczyszczyć obrotową szczotkę znajdującą się w środku.
2. Aby ją zdemonstrować należy:
  - Odłączyć elektroczyszcik od wylotu od odkurzacza.
  - Obrócić ją dołem do góry.
  - Przycisk od przodu elektroczyszciki, po jej prawej stronie znajduje się kłapa, którą należy zdjąć.
  - Następnie należy wyjąć obie szczotki i oczyścić go z nieczystości.



PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem urządzenia, należy upewnić się, że jest ono czyste, suche i całkowicie nalađowane.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- W zestawie dołączona jest płytka montażowa, która umożliwia przechowywanie odkurzacza na ścianie w pozycji pionowej.

SPECYFIKACJA

PODSTAWOWE CECHY PRODUKTU

- Bezprzewodowy odkurzacz ręczny
- 2 stopnie regulacji mocy
- Podświetlenie czyszczonej powierzchni
- Wskaznik nalađowania baterii
- Łatwe opróżnianie pojemnika na kurz
- Zwrotny, lekki i lewy w obsłudze
- Ergonomiczny uchwyt
- Modułowy montaż na ścianie

DANE TECHNICZNE

- Moc: 150W
- Pojemnik dzwignię = 0,2 dB
- Pojemnik przycisk na kurz: 0,3 l
- Moc: 25,2 W
- Nładnuch: >= 8,5 l/min
- Podciśnienie: >= 7 kPa

ZASILANIE

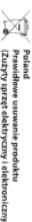
- Akumulator: 25,2 V, 2000 mAh
- Rodzaj akumulatora: Li-Ion
- Czas ładowania akumulatora: do 6 h
- Maksymalny czas pracy: 40 min
- Poziom 1 (niska moc): 40 min
- Poziom 2 (wysoka moc): 18 min
- Ładowarka sieciowa
- Węzeł AC 100 – 240 V, 50/60 Hz
- Węzeł DC 25-29 V, 500 mA

PARAMETRY FIZYCZNE

- Waga: 2,3 kg
- Wymiary (SxWxG): 119 x 22,5 x 25,5 cm

W ZESTAWIE

- Ładowarka sieciowa
- Elektroczyszcika
- Kontrówa szczelinowa
- Kontrówa szczelinowa
- 5 sztuk szczelinowa
- Płytki montażowa
- Zestaw montażowy
- Instrukcja obsługi



**Prohibit smoking**  
(Zakaz palenia papierosa)

Opisane umieszczenie na produkcie lub w opakowaniu się do niego kształtu wskazuje, że po użyciu oznaczony produkt nie należy smażać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć niebezpiecznej reakcji od tego typu odpadów oraz odpowiedniego recyklingu w celu pominięcia potencjalnego użycia zasobów naturalnych jako paliwa przekazy. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu w produktach lub z opakowaniem należy skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za sprawy dotyczące i sprawdzić warunki umowy zamku. Produkta nie należy smażać razem z innymi odpadami biodegradowymi.

Współdzielone w CEH, dla IEC/EN/ ELECTRONICS Sp. z o.o. S.K. ul. Gwarska 1, 08-400 mińsk

Va mulțumim pentru achiziționarea acestui aparat TFS5. Citiți acest manual de instrucțiuni și paștrii-l pentru consiliere, informație. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

**Pentru a reduce risurile sau posibile cauze de o utilizare necorespunzătoare, respectați recomandările de bază privind siguranța atunci când utilizați orice dispozitiv electric, inclusiv următoarele recomandări:**

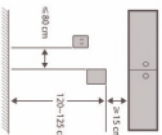
1. Citiți manualul de instrucțiuni înainte de a începe instalarea și asamblarea și paștrii-l pentru consiliere ulterioare.
2. Înainte de a conecta dispozitivul la priză de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii de la priză de alimentare de perete.
3. Utilizați numai întrerucătorul inclus în colet pentru a încheia dispozitivul.
4. Nu folosiți întrerucătorul inclus pentru a încheia alte dispozitive sau baterii.
5. Nu începeți aspirarea dacă sacul de praf sau filtrul nu sunt instalate în aspirator.
6. Aparatul este destinat numai utilizării casnice.
7. Nu apăsați obiecte în fațete pentru ventilație.
8. Cutați acest dispozitiv în conformitate cu instrucțiunile prezentate în secțiunea Curățare.
9. Opriți dispozitivul:
  - dacă nu funcționează corect
  - dacă există un zgomot neobișnuit pe durata utilizării
  - înainte de a demonta dispozitivul
  - înainte de curățare
10. Nu înșurubați dispozitivul la îndemâna copiilor. Nu lăsați copiii nesupravegheați cu produsul.
11. Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduce sau lipsă de experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheați și pe seama lor este responsabilă de siguranța lor.
12. În funcție de model, dispozitivul este echipat cu un sistem de siguranță în magaziul ascuțit sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cabații întrerucătorului.
13. Nu apăsați aparatul în apă sau lichide, nici nu îl utilizați în apă, în lichide ude sau umede.
14. Nu îndepărtați tubul de aspirare către oameni sau animale.
15. Nu apăsați:
  - obiecte mari cu margini ascuțite, deosebit de blocă și dețevoria dispozitivului.
  - praf fin - de exemplu cenușă, cremă, fină etc.;
  - resturi de lucrări de renovare, resturi etc.;
  - lichide moițe și conexe sau substanțe inflamabile și explozive, deoarece acestea pot provoca incendii;
  - suprafețe calde sau strălucitoare;
  - apă și alte lichide.
16. Nu folosiți produsul în alte scopuri decât cele afișate în acest manual de utilizare.
17. Nu lăsați aparatul nesupravegheat când acesta funcționează.
18. Producătorul acestui produs nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

19. Nu folosiți acest dispozitiv dacă cablul întrerucătorului este deteriorat sau dacă aparatul este defect.
20. Nu încercați să reparați acest dispozitiv. Numai personalul autorizat și calificat poate repara acest dispozitiv. Nu dezasamblați niciodată acest dispozitiv.
21. Folosiți numai accesorii autorizate.

## MONTARE/DEMONTARE

### Montare pe perete

1. Aspiratorul poate fi fixat pe perete cu ajutorul plăcii de montare.
2. Placa trebuie fixată pe perete cu dibluri și șuruburi de fixare, care sunt incluse în kit.
3. Alegeți o locație în apropierea prizei (cablul întrerucătorului are o lungime de 1,8 m).
4. Suportul de perete este situat în partea de jos a carcasei bateriei.



### Atașare accesorii

1. Pentru a fixa accesoriul la tub / aspirator, împingeți capătul său pe tub / aspirator până când se blochează.
2. Instalarea corectă este indicată printr-un clic care se aude.
3. Instalarea corectă este indicată la nivelul scosorului printr-un clic în conexiții încorecte.
4. Pentru a deconecta accesoriul, apăsați butonul de eliberare și strageți-l din nou.

## ÎNCĂRCARE

1. Verificați ca aparatul să fie oprit.
2. Conectați mufa întrerucătorului de rețea la priză de încălzire a dispozitivului, care se află în spatele carcasei bateriei de litaj și mure. Conectați întrerucătorul la priză de perete.
3. Când bateria este pe jumătate goală, este posibil un LED-uri.
5. Când nivelul bateriei este scăzut, indicatorul de nivel al bateriei nu va dispărea până când dispozitivul se oprește.
6. Când bateria este complet descărcată, apăsarea butonului de punere va face ca LED-ul inferior să dispărească timp de câteva secunde.
7. Bateria complet încărcată permite:
  - 16 minute de utilizare în modul normal
  - 40 minute de utilizare în modul lent
8. Încărcarea durează până la 6 ore.
9. Când bateria se încarcă, indicatorul inferior al bateriei va clipi.
10. Când este complet încărcată, indicatorul nivelului bateriei se va opri după un minut.

11. Deconectați întrerucătorul când se termină încărcarea.
12. Nu scoateți bateria din dispozitiv - poate anula garanția.

### Note:

- Încărcătorul se poate încalzi în timpul încărcării - acest lucru este normal.
- Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că bateria este complet încărcată.
- Utilizați numai întrerucătorul inclus în colet pentru a încheia încărcarea.
- După fiecare utilizare, închideți complet bateria și dispozitivul dispozitivului complet închis.

## UTILIZARE

**Notă: înainte de a folosi aparatul, verificați să nu fie niciun obiect ascuțit atârnat la roți și la perete, pentru a evita zgârierea podelelor și pentru a vă asigura performanțele maxime de aspirare.**

1. Apăsați butonul de pornire pentru a porni dispozitivul.
2. În mod normal, atunci când este pornit, dispozitivul va funcționa în modul normal.
3. Pentru a schimba modul, apăsați butonul de mod (în modul lent LED-ul nu se va aprinde).
4. Încetiniți aspirarea.
5. Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul de oprire.
6. Peria electrică are LED-uri amplasate în partea din față a carcanei. LED-urile se aprind atunci când aspiratorul este pornit, indiferent de modul selectat.

### Aspirarea cumopul'

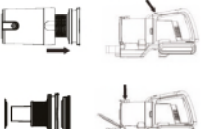
1. Dispozitivul are capacitatea de a aspira și a curăța cu mopul simultan folosind un atașament de curățare special. Înainte de utilizare, asigurați-vă că placa este fixată pe fundul rezervorului de apă.
2. Măla roți, deșchideți capatul de umșpere a apei în partea dreaptă a rezervorului de apă.
3. Pentru a apăsa dispozitivul special, introduceți peria electrică în locul special de pe 4. Acordați atenție se conțineaza! Peria de cu mopul este mică.
5. Pentru a umple placa din microfibra, așezați peria electrică și rezervorul pe suprafața de curățat și apăsați cu piciorul butonului de evacuare a apei din stăruaga rezervorului. Fiecare presare eliberează o cantitate mică de apă în șampon.
6. După terminarea lucrului, îndepărtați dispozitivul cu mop, scoțându-l din peria electrică.
7. Căști restul de apă din rezervor prin orificiul care a fost umplut anterior cu apă.
8. După fiecare utilizare, apăsați mopul în apă caldă. Nu apăsați în apă de spălat.
9. După terminarea lucrului, nu depozitați aspiratorul pe capatul de coast.

**\*Atașamentul cu mop (TSA0118) nu este inclus în set. Este disponibil pentru achiziționare în magazinul online tesesa și sau rebeltelectro.com.**

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### Recipientul de praf

1. Apăsați butonul de eliberare a recipientului de praf și apoi trageți containerul.
2. Pentru a golii recipientul, apăsați butonul de eliberare. Când închideți capatul, asigurați-vă că acesta se blochează.
3. Se recomandă curățarea internă a recipientului. După ce scoateți recipientul, îndepărtați peria inferioară a acestuia din partea superioară a recipientului și puneți-o în apă de protecție.
4. Există un filtru în partea superioară a recipientului, care trebuie de asemenea îndepărtat înainte de curățarea elementelor rămase ale recipientului.
5. Filtrul poate fi curățat prin scuturare sau curățare sub jet de apă.
6. Toate elementele pot fi curățate sub jet de apă. Uscăți-le bine înainte de următoarea utilizare.



### Peria electrică

1. Pentru a menține perielele periei în stare bună, curățați peria rotativă după 2-3 utilizări.
2. Pentru demontare:
  - Deconectați peria electrică de la tub sau aspirator.
  - Răsturnați cu capul în jos.
  - Prinșura din față poate electrică există o clapă care trebuie îndepărtată pe partea dreaptă.
  - Scoateți ruloul periei și curățați-l de murdărie.



## DEPOZITARE

- Înainte de depozitare, asigurați-vă că dispozitivul este curat, uscat și complet încărcat.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat.
- Șnăl include o placă de re care permite depozitarea aspiratorului pe perete. În poziție verticală.







# FEESA®

# FEESA®

Rechargeable 2-in-1  
Stick Vacuum Cleaner

## SWEeper 7000

TSA5040

[www.feesa.pl](http://www.feesa.pl)



Návod k obsluze

Bedienungsanleitung

Owner's manual

Εγχειρίδιο Χρήσης

Instrukcja obsługi

Manual de utilizare

Návod na použitie

CS

DE

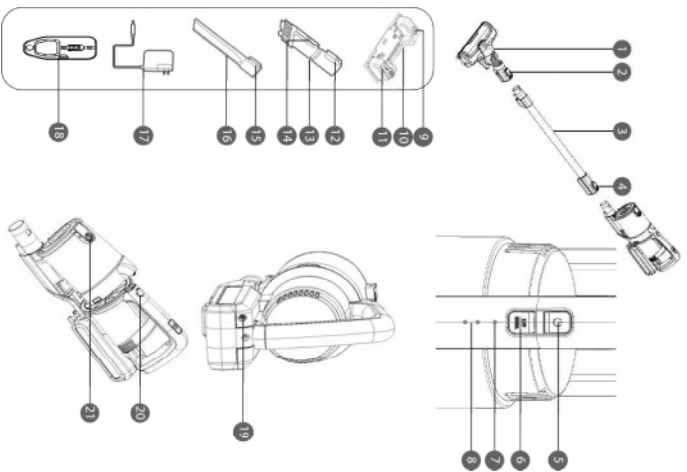
EN

GR

PL

RO

SK



NL	DE	EN	GR
1	Elektrische borstel	Electric brush	Ηλεκτρική βούρα
2	Koop voor combi en elektrische borstel	Electric brush with motor brush	Κομπί και ηλεκτρική βούρα με ηλεκτρική βούρα
3	Brûdegrêp	Vacuum tube	ΠΥΛΩΤΗΧΩΤΟ
4	Koop voor complete afzuigbuis	Vacuum tube with motor brush	ΠΥΛΩΤΗΧΩΤΟ με ηλεκτρική βούρα
5	AAU / UIT schakelaar	Motor	Επιχειρητήριο ενεργοποίησης κομπί
6	Modus knop	Mode button	Κομπί λειτουργίας
7	Modus indicator	Mode indicator	Εξάκτινο λειτουργίας
8	Indicator batterijniveau	Battery level indicator	Εξάκτιο, οπτική ένδειξη μπαταρίας
9	Waterwulp	Water filter cap	KOI-TAL TT/PIVOK wulp
10	Hulpgedeelte voor draaien	Washplate	Προβλεπόμενο εξαρτηματικό
11	Universieel motor	Motor option button	Κομπί UNIVERSIEEL
12	Koop voor eindnaden keermotorschakelaar	2-in-1 crevice brush release button	KOI-TAL aan/afkoppeling (Schakelaar 2-in-1)
13	2-in-1 Keermotorschakelaar	2-in-1 crevice brush	2-in-1 βούρα στεγανή
14	Koop voor eindnaden spreider	Internal crease unlock button	ΕΙ-1-1-1-1-1 KOI-TAL
15	Koop voor 1-formalen keermotorschakelaar	Crease tool release button	Κομπί απελευθέρωσης εργαλείου απελευθέρωσης
16	Keermotorschakelaar	Crease tool	Εργαλείο απελευθέρωσης
17	Nieuw adapter	AC Adapter	Κομπί με AC
18	Huldbestrijdingsafdekking	Handing plate	Πλάκα καθαρισμού
19	Topring voor adapter	Power socket	Πρίζα
20	Koop voor eindnaden adapter voor opzetstuk	Crease combi head release button	Κομπί και Εξαρτηματικό απελευθέρωσης κεφαλής κομπί
21	Koop voor opzetstuk adapter voor opzetstuk	Crease combi head release button	KOI-TAL opzetstuk adapter voor opzetstuk

PL	RO	SK
1	Elektronická	Elektronická
2	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
3	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
4	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
5	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
6	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
7	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
8	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
9	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
10	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
11	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
12	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
13	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
14	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
15	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
16	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
17	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
18	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
19	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
20	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu
21	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu	Príslušenstvo pre kombinovanú elektrickú kefu



Dank u voor de aankoop van het TESA beaël. Lees deze gebruiksaanwijzing en bewaar hem voor toekomstig gebruik. De producent aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door ondeskundige behandeling en gebruik van het product.

**VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**Om verbrandingen of beschadigingen te beperken, dient u de basisveiligheidsmaatregelen te volgen die toegepast worden bij het gebruik van elk elektrisch apparaat, waaronder de volgende:**

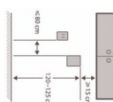
1. Lees de lokale gebruiksaanwijzing vooraf u met de installatie en montage begint, en bewaar hem voor toekomstig gebruik. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
2. Voordat u het apparaat op het stopcontact aansluit, moet u controleren of de spanning die op het apparaat staat aangegeven, overeenkomt met de spanning in het stopcontact.
3. Gebruik alleen de bijgeleverde wisselstroomadapter met het apparaat op te laden.
4. Gebruik de bijgeleverde wisselstroomadapter niet om andere apparaten of batterijen op te laden.
5. Begin niet met stroomvoeren als de stekker of het filter niet in de stroomzeker is vastgezet zijn.
6. Apparaat alleen voor huisdoelmatig gebruik te gebruiken.
7. Plaats het apparaat op een vlakke, droge en beschermde ondergrond.
8. Rang de toestel volgens de aanwijzingen in het hoofdstuk Kenning.
9. Zet het apparaat uit:
  - als het niet goed werkt;
  - als er een ongewone stem klinkt bij het gebruik;
  - voordat u het apparaat uit elkaar haalt;
  - vóór het schoonmaken;
  - wanneer het niet in gebruik is.
10. Houd het toestel buiten het bereik van kinderen, laat kinderen niet zonder toezicht met het toestel spelen.
11. Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichaams-, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
12. Het toestel is niet geschikt voor gebruik in vochtige omgevingen, zoals badkamers, baden en elke andere ruimte die het toestel of de kabel van de kabel kan beschadigen.
13. Het toestel moet niet in water of enige vloeistof en handzeep/gebruik het niet met natte of vochtige handen.
14. Richt de buis niet op mensen of dieren.
15. Gebruik de stroomzeker niet op:
  - grote woonruimten met scherp randen; deze kunnen het apparaat blokkeren en beschadigen;
  - fijn stof - b.v. gips, cement, meel, enz.
  - oeverloze van renovatiewerkzaamheden, puin, enz.
  - schadelijke en bittere vloeistoffen of ontvlambare en explosieve stoffen, want die kan brand tot brand kan veroorzaken.
  - niet of gedeeltelijk droge en vochtige oppervlakten.
  - water en andere vloeistoffen.
16. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan in deze gebruiksaanwijzing worden voorgeschreven.
17. Laat het toestel niet onbewaard achter wanneer het werkt.

18. De producent van dit product is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuiste behandeling en gebruik van het apparaat.
19. Gebruik het apparaat niet als de kabel van de oplader beschadigd is of als het apparaat kapot is.
20. Probeer dit apparaat niet zelf te repareren. Alleen bevoegd en gekwalificeerd personeel mag dit apparaat repareren. Haal dit apparaat nooit uit elkaar.
21. Gebruik alleen geautoriseerde accessoires.

**(DE)MONTAGE**

**Wandbevestiging**

1. De stroomzeker kan met een montageplaat aan de muur bevestigd worden.
2. Het toestel moet aan de muur bevestigd worden met montagepijpen en schroeven die in de kit zitten.
3. Kies een plaats in de buurt van het stopcontact (niet snover van de oplader heeft een lengte van 1,8 meter).
4. De muurbevestiging bevindt zich aan de onderkant van de batterijbehuizing.



**Gebruik accessoires**

1. Om het accessoire aan de buis / handstofzuiger te bevestigen, duwt u het uiteinde ervan op de buis / handstofzuiger totdat het vastklikt.
2. Een correcte installatie wordt aangegeven door een hoorbare klik.
3. Door de juiste aansluitingen aan de uiteinden van de accessoires kunt u ze niet verkeerd aansluiten.
4. Om het accessoire los te maken, drukt u op de ontgrendelingsknop en trekt u het eruit.

**OPLAADSTROOMZUIGER**

1. Zorg ervoor dat het toestel uitschakeld is.
2. Sluit de stekker van de AC-opleader aan op de oplaadansluiting van het apparaat, die zich achter in de batterijbehuizing naast de handgreep bevindt. Sluit de stekker van de AC-lader aan op het stopcontact.
3. Als de batterij volledig opgeladen is, branden er twee LEDs.
4. Wanneer de batterij half leeg is, brandt één LED.
5. Wanneer het batterijniveau laag is, knippert de onderste batterij-indicator tot drie het toestel uitschakelt.
6. Als de batterij helemaal leeg is, zal bij het indrukken van de aan/uit-knop de onderste LED een paar seconden knipperen:
  - 10 minuten gebruikt in de normale modus
  - 15 minuten gebruikt in de boost-modus
8. Het oplader draait eruit van het toestel.
10. Als de batterij volledig opgeladen is, gaat de onderste batterij-indicator na een minuut uit.
11. Koppel de oplader los als het opladen klaar is.
12. Verwijder de batterij niet uit het toestel – hierdoor kan de garantie vervallen.

8. **Opmerking:**
  - De oplader kan warm worden tijdens het opladen - dit is normaal.
  - Voor het eerste gebruik moet u controleren, of de batterij volledig opgeladen is.
  - Gebruik alleen de bijgeleverde lader om het toestel op te laden.
  - Laat na elk gebruik de batterij volledig op en berg het toestel volledig opgeladen op.

**BEDIENING**

**Opmerking:** Voordat u het toestel gebruikt, moet u controleren of er geen scheppe voorwerpen aan de wieltjes en de robotten zijn blijven hangen, om krassen op tere vloeren te voorkomen en een maximaal stroomvermogen te garanderen.

1. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat aan te zetten.
2. Standby zal het toestel in een laag energieverbruik toestand zetten. Het toestel zal automatisch in de normale modus werken (de modusindicator zal branden).
3. Om de modus te veranderen, drukt u op de modusknop (in de normale modus zal het LCD-scherm niet optekenen).
4. Begin met stroomvoeren.
5. Om het apparaat uit te zetten, drukt u op de aan/uit-knop.
6. De elektrische borstel heeft LEDs die zich in het voorste gedeelte van de behuizing bevinden. De LEDs lichtten op als de stroomzeker aan staat, ongeacht de gekozen stand.

**Stroomzeker met dwarslaster\***

1. Het apparaat heeft de mogelijkheid om gelijktijdig te stroomvoeren en te dwarslaster met behulp van een dwarslaster. Zorg ervoor dat het dwarslasterstuk op de bodem van het waterreservoir is geplaatst en dat de stroomzeker aan de achterkant van het waterreservoir. Geef er vervolgens water in, waarbij u de maximale wateropname in de tank niet overschrijft.
  2. Om het dwarslasterstuk te bevestigen, steekt u de elektrische borstel op een goed gevormde plaats op het dwarslasterstuk.
  3. Deze elementen verbinden zich met sterke magneeten met elkaar.
  4. Om de microvezelplaat te bevochtigen, plaatst u de elektrische borstel met het reservoir op het reilgenen oppervlak en drukt u met uw voet op de wateruitvoerknop op links van het reservoir. Bij elke druk komt een kleine hoeveelheid water in de pan vrij.
  5. Als u klaar bent met werken, verwijft u het dwarslasterstuk door het uit de elektrische borstel te trekken.
  7. Gaat de rest van de tank door het gat dat eerder met water gevuld was.
  8. Was de borstel in warm water. Niet in de vaatwasser.
  9. Berg de stroomzeker na het bevochtigen van het werk niet op het dwarslasterstuk op.
- \*Dwarslasterstuk (TSA0118) is niet inbegrepen in de set. Het is te koop in via de distributeur Gemmo Retail (www.gemmo-retail.nl) of de fabrikant.

**Stof container**

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de stofcontainer en trek dan aan de container.

2. Om het stof uit de container te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop van de deksel van de stofcontainer. Het deksel van de container zal opengaan. Wanneer u het deksel sluit, moet u ervoor zorgen dat de vergrendeling op zijn plaats klikt.
3. Het is aan te bevelen de binnenkant van de container schoon te maken. Het uitruimen, verwijft u het onderste gedeelte van de container met behulp van het schroefgedeelte van de container. Het is niet toegestaan de container te reinigen met water. Er is een waarschuwing in het toestel die u informeert dat de container verwijft moet worden voordat u de overige elementen van de container schoonmaakt.
4. Het filter kan schoonmaken worden door het af te strijken of het onder stromend water af te spoelen.
5. Alle elementen kunnen onder stromend water gereinigd worden. Droog ze goed af voor het volgende gebruik.

**Electrische borstel**

1. Om de borstelhendelen in goede staat te houden, moet u de roterende borstel van binnen om de paar keer gebruiken reinigen.
2. Om hem te demonteer:
  - Trek de elektrische borstel los van de buis of de stroomzeker;
  - Draai het borstel in de klokwijze om te demonteer.
  - Als u van de voorkant van de elektrische borstel kijkt, is er aan de rechterkant een knopje dat verwijft moet worden.
  - Trek dan de borstel eruit en maak hem schoon van vuil.



**OPBERGEN**

- Voordat u het toestel opbergt, moet u ervoor zorgen dat het schoon, droog en volledig opgeladen is.
- Berg het apparaat op een droge plaats op.
- De set bevat een montageplaat waarmee de stroomzeker rechtop aan de muur kan worden opgeborgen.

# teesa®

## BASISFUNCTIES

- Sensieve handsfzuiger
- 2 prestatieniveaus
- Activering/verlichting van het schoonmaakoppervlak
- Batterij-indicator
- Genakkelijk reagen van de afreservoir
- Verdruiser, het gewicht en gemakkelijk te gebruiken
- Ergonomische handgreep
- Aan de muur te bevestigen

## TECHNISCHE GEGEVENS

- Vermogen: 150 Watt
- Geluidsvermogeniveau: = -82z dB
- Inhoud stofreservoir: 0,3 liter
- Zuigkracht: > =24 Watt
- Luchtstroom: > =8,5
- Vacuüm: > =7 kPa

## STROOMVOORZIEIING

- Batterij: 25,2 V, 2000 mAh
- Type batterij: Li-Ion
- Opladingsnelheid: 0 uur
- Maximale opladingsnelheid: -
- Niveau 1 (laag): -60 minuten
- Niveau 2 (hoog): 16 minuten
- AC lader: -
- Ingang: AC 100 - 240 V; 50/60 Hz
- Uitgang: 25-29 V; 900 mA

## GEWICHT EN AFMETINGEN

- Gewicht: 2,3 kg
- Afmetingen: 119 x 22,5 x 25,5 cm

## MEGELIJDIG

- AC-adapter
- Een- of twee-handel
- 2-in-1 spleetmondstuk
- Spleetmondstuk
- Montageplaat
- Montagegat
- Gebruiksaanwijzing

Made in China for LEOPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp. k., ul. Gwiazdka 1, 08-440 Mława

## Nederlands Correcte vermelding van dit product (in juridische documenten en elektronische apparatuur)

(Om toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gecombineerd naamgevingssysteem) Door making met ander handelsmerk (wat ingesloten mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volgezondheid door ongeoorloofde afwijkingen te voorkomen, verzoeken wij u dit van andere soorten af te schieden en het op gebruikers moeten contact opnemen met de dealer/verkooper waar zij dit product hebben gekocht, of met hun plaatselijke ombudsman, voor bijzonderheden over 'waar en hoe' zij dit artikel voor misbruikgevoelig kunnen maken. Het is niet toegestaan het product te kopiëren of te verspreiden. Het product mag niet worden gebruikt voor andere industriële of commerciële doeleinden. Het product mag niet worden gebruikt voor vervuiling.



www.teesa.pl